

Genre du véhicule +) Chariot de travail (Vhc. spécial)	Marque de fabrique WEHRHAHN	Type 3500 excavatrice	Bordereau-type N° 5499					
Caractéristiques "3500" sur plaquette du constructeur, à l'arrière, dans la cabine								
		Carburant diesel	Nombre de cylindres 3					
Constructeur du châssis Gebr. WEHRHAHN, Delmenhorst (D) - Importateur Hans Koch, Sursee								
N° du châssis frappé sur traverse avant, à droite + sur plaquette								
N° du moteur frappé à l'arrière, à droite, à côté filtre d'huile								
Type du moteur 3 L 79								
Position du mot. arrière		Frein-moteur						
Cylindrée 2'356cm³		Frein de remorque						
Temps 4		Transmission mécanique						
Refroidissement air(turbo)		Nombre vit. avant 4						
Entraînement s.ttes roues		Vitesse en 1 ^{re} Voie avant 2'270						
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 12.5 Voie arrière 2'270						
Nombre de pneus 8		Bloquage différentiel Diam. de braq. 20.00						
Frein de service à air comprimé/ hydraulique, 1-circuit, à expansion interne, s.toutes roues		2ème frein frein accum. énergie de ressort, câble, à expansion interne, s.roues AR **)						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	4'720	4'870	9'590	Dimension	8.25-20	8.25-20		Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	7'720	7'720		Largeur
Total			9'590		12	Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	6'000	6'000	9'600					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 1		Porte à faux arr.		
Direction: position à gauche *		Marque du moteur GUELDNER		C.V. frein 36 DIN				
Alésage 100		Course 100		C.V. Impôts 12.00				
Forme de la carrosserie excavatrice								
Nombre de places: total 1		(avant milieu arr.)		Places debout				

Phares: marque	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
§) Feux de croisement 2/ permanents	AV= séparés, à côté des phares (orange)
§) Feux de position 2/ dans les phares	AR= combinés avec feux arrières (rouge)
Feux gabarit 1/ à l'avant sur le bras	Essuie-glace 1/ électrique
§) Feux arrières 2/ combinés avec les clignoteurs	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs 2/ séparés ϕ 70 mm	Rétroviseur 2/ à gauche cabine, à droite à l'angle
Feu stop	Indicateur de vitesse l du châssis
	Parties dangereuses -
1/ lampe de travail avec lampe-témoin	Equipé d'une câle
Équipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 77 bB à 2'200 t/min	

Observations et exceptions

- *) Direction : par air-comprimé avec arrêt hydraulique (manomètre au poste de commandes).
- +) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule : 5 m (avec chargeur ou rétro).
Mesures de sécurité = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)
 - Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
 - Blocage de la plateforme pivotante au moyen d'une cheville.
 - Assurer la flèche et le godet (par verrou de 2'350 mm et par bride).
 - Marquage jaune-noir : à l'avant sur le bras / à l'arrière sur la traverse.
 Avec flèche spéciale pour benne preneuse ou rétro = le porte à faux AV excède 5 m, dans ce cas véhicule convoyeur exigé. Enlever le godet. Ne doit pas circuler comme remorque.

§) Phares et feux arrières : disposés à 1'350 mm du sol, pour raisons techniques.

**) Freins : Derrière la boîte de vitesses, il est monté en supplément un frein s/cardan à mâchoires ext. également à accumulation d'énergie par ressort - Dispositif de libération

Lieu et date de l'expertise-type : par rallongement de la tringlerie La Commission d'expertise-type

BOLLIGEN, le 19.4.1966

75747

14.7.1966

EXPERTISE TYPE VHC 80T

Genre du véhicule +)		Marque de fabrique		Type		Bordereau-type N°	
Chariot de travail (Vhc. spécial)		WEHRHAHN		3 5 0 0 excavatrice		5 4 9 9	
Caractéristiques "3500" sur plaquette du constructeur, à l'arrière, dans la cabine							
		Carburant		diesel		Nombre de cylindres 3	
Constructeur du châssis Gebr. WEHRHAHN, Delmenhorst (D) - Importateur Hans Koch, Sursee							
N° du châssis frappé sur traverse avant, à droite + sur plaquette							
N° du moteur frappé à l'arrière, à droite, à côté filtre d'huile							
Type du moteur 3 L 79							
Position du mot.		arrière		Frein-moteur			
Cylindrée		2'356cm³		Frein de remorque			
Temps		4		Transmission mécanique			
Refroidissement		air(turbo)		Nombre vit. avant		4	
Entrainement		s.ttes roues		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 2'270	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		12,5	
Nombre de pneus		8		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 20,00	
Frein de service à air comprimé/ hydraulique, 1-circuit, à expansion interne, s.toutes roues							
2ème frein frein accum.énergie de ressort, câble, à expansion interne, s.roues AR **)							
Poids		avant		arr.		total	
A vide		4'720		4'870		9'590	
Charge utile						-	
Total						9'590	
Gar. de fabr.		6'000		6'000		9'600	
Poids max. garanti pr. train routier						Pneumat. avant arr.	
Direction: position		à gauche *		Nombre de portes		1	
Alésage		100		Marque du moteur		GUELDNER	
Forme de la carrosserie		excavatrice		Course		100	
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
						Dimensions ext. en mm	
						Longueur 7'900	
						Largeur 2'500	
						Hauteur 3'450	
						Empattement 2'300	
						Porte à faux arr. 900	
						Dimensions int. en mm	
						Longueur	
						Largeur	
						Hauteur	
						Haut. ridelles	
						Porte à faux arr.	
						C.V. frein 36 DIN	
						C.V. impôts 12.00	

Phares: marque	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
§) Feux de croisement 2/ permanents	AV= séparés, à côté des phares (orange)
§) Feux de position 2/ dans les phares	AR= combinés avec feux arrières (rouge)
Feux gabarit 1/ à l'avant sur le bras	Essuie-glace 1/ électrique
§) Feux arrières 2/ combinés avec les clignoteurs	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs 2/ séparés \varnothing 70 mm	Rétroviseur 2/ à gauche cabine, à droite à l'angle
Feu stop	Indicateur de vitesse l du châssis
	Parties dangereuses -
1/ lampe de travail avec lampe-témoin	Equipé d'une câle
Équipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 77 bB à 2'200 t/min	

Observations et exceptions

- *) Direction : par air-comprimé avec arrêt hydraulique (manomètre au poste de commandes).
- +) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule : 5 m (avec chargeur ou rétro).
 Mesures de sécurité = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)
- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
 - Blocage de la plateforme pivotante au moyen d'une cheville.
 - Assurer la flèche et le godet (par verrou de 2'350 mm et par bride).
 - Marquage jaune-noir : à l'avant sur le bras / à l'arrière sur la traverse.
- Avec flèche spéciale pour benne preneuse ou rétro = le porte à faux AV excède 5 m, dans ce cas véhicule convoyeur exigé. Enlever le godet. Ne doit pas circuler comme remorque.

§) Phares et feux arrières : disposés à 1'350 mm du sol, pour raisons techniques.

***) Freins : Derrière la boîte de vitesses, il est monté en supplément un frein s/cardan à mâchoires ext. également à accumulation d'énergie par ressort - Dispositif de libération

Lieu et date de l'expertise-type : par rallongement de la tringlerie La Commission d'expertise-type

BOLLIGEN, le 19.4.1966

75747

14.7.1966

Genre du véhicule +)	Marque de fabrique		Type		Bordereau-type N°		
Chariot de travail (Vhc. spécial)	WEHRHAHN		3 5 0 0 excavatrice		5 4 9 9		
Caractéristiques "3500" sur plaquette du constructeur, à l'arrière, dans la cabine							
		Carburant		diesel		Nombre de cylindres 3	
Constructeur du châssis Gebr. WEHRHAHN, Delmenhorst (D) - Importateur Hans Koch, Sursee							
N° du châssis frappé sur traverse avant, à droite + sur plaquette							
N° du moteur frappé à l'arrière, à droite, à côté filtre d'huile							
Type du moteur 3 L 79							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée 2'356cm³		Frein de remorque					
Temps 4		Transmission mécanique					
Refroidissement air(turbo)		Nombre vit. avant 4		Dimensions ext. en mm			
Entraînement s.ttes roues		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 2'270		Longueur 7'900	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 12.5		Voie arrière 2'270		Largeur 2'500	
Nombre de pneus 8		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 20.00		Hauteur 3'450	
						Empattement 2'300	
						Porte à faux arr. 900	
Frein de service à air comprimé/ hydraulique, 1-circuit, à expansion interne, s.toutes roues							
2ème frein frein accum.énergie de ressort, câble, à expansion interne, s.roues AR **)							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	4'720	4'870	9'590	Dimension	8.25-20	8.25-20	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	7'720	7'720	Largeur
Total			9'590		12	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	6'000	6'000	9'600				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 1		Porte à faux arr.	
Direction: position		à gauche *)		Marque du moteur GUELDNER		C.V. frein 36 DIN	
Alésage		100		Course 100		C.V. impôts 12.00	
Forme de la carrosserie		excavatrice					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
§) Feux de croisement 2/ permanents	AV= séparés, à côté des phares (orange)
§) Feux de position 2/ dans les phares	AR= combinés avec feux arrières (rouge)
Feux gabarit 1/ à l'avant sur le bras	Essuie-glace 1/ électrique
§) Feux arrières 2/ combinés avec les clignoteurs	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs 2/ séparés ϕ 70 mm	Rétroviseur 2/ à gauche cabine, à droite à l'angle
Feu stop.	Indicateur de vitesse l du châssis
	Parties dangereuses -
1/ lampe de travail avec lampe-témoin	Equipé d'une câle
Équipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 77 bB à 2'200 t/min	

Observations et exceptions

*) Direction : par air-comprimé avec arrêt hydraulique (manomètre au poste de commandes).

+) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule : 5 m (avec chargeur ou rétro).

Mesures de sécurité = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.

- Blocage de la plateforme pivotante au moyen d'une cheville.

- Assurer la flèche et le godet (par verrou de 2'350 mm et par bride).

- Marquage jaune-noir : à l'avant sur le bras / à l'arrière sur la traverse.

Avec flèche spéciale pour benne preneuse ou rétro = le porte à faux AV excède 5 m, dans ce cas véhicule convoyeur exigé. Enlever le godet. Ne doit pas circuler comme remorque.

§) Phares et feux arrières : disposés à 1'350 mm du sol, pour raisons techniques.

**) Freins : Derrière la boîte de vitesses, il est monté en supplément un frein s/cardan à mâchoires ext. également à accumulation d'énergie par ressort - Dispositif de libération

Lieu et date de l'expertise-type : par rallongement de la tringlerie La Commission d'expertise-type

BOLLIGEN, le 19.4.1966

75747

14.7.1966